

ELVITA



Bruksanvisning
Vägglampa

User manual
Wall light

Bruksanvisning
Vegglampe

Brugsanvisning
Væglampe

Käyttöohje
Seinälamppu

Notkunarleiðbeiningar
Vegglampi

E113337, E113338
E115681, E115682

Thank you

for your trust and the purchase of our product. This user manual is supplied to help you use this product. The instructions should allow you to learn about your new product as quickly as possible.

Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Denna bruksanvisning medföljer för att hjälpa dig att använda produkten. Med hjälp av instruktionerna kan du lära dig om din nya produkt så snabbt som möjligt.

Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

Takk

for at du valgte ett av våre produkter. Formålet med denne brukerveiledningen er å hjelpe deg å komme i gang med produktet.

Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet av eller lageret som produktet ble levert fra.

Tak

forði du har valgt at kúpa denne maskínu. Formáliet með denne hurtigveijledning er at hjálpa þér að byrja að nota maskínuna.

Kontrollér, at maskínan ekki er beskaðiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transportskade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som maskínan er afsendt fra.

Kiitos

luottamuksestasi ja tuotteemme ostamisesta. Tämä pikaopas on tarkoitettu auttamaan laitteen käytössä alkuun pääsemisessä.

Tarkista, ettei tuotteessa ole vaurioita. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai paikalliseen myymälään, josta se toimitettiin.

Pakka þér fyrir

fyrir traust þitt og kaup á vöru okkar. Þessar flýtleiðbeiningar eru útvegaðar til að hjálpa þér að byrja að nota tæknið.

Gakktu úr skugga um að þú hafir fengið óskemmda vöru. Ef skemmdir vegna flutninga finnast skaltu hafa samband við söluaðilann sem þú keyptir vöruna af, eða vöruhúsið á svæðinu þáðan sem því var dreift.

ELVITA

Publication date: 2021-09-06

This document and its content, including written material and images, are the property of Elon Group AB. You may not copy, reproduce, modify, republish or distribute this document or any of its content without express written permission from Elon Group AB. © 2021, Elon Group AB. All rights reserved.



WARRANTY

Guarantee of quality for the consumer (does not include wear parts).

GARANTI

Kvalitetsgaranti gäller för konsument (omfattar ej förbrukningsdelar).

GARANTI

Kvalitetsgaranti gjelder for forbrukere (dekker ikke forbruksdeler).

GARANTI

Kvalitetsgaranti gælder for forbrugere (omfatter ikke forbrugsdele).

TAKUU




Laatutakuu on voimassa kuluttajalle (ei koske kuluvia osia).

ÁBYRG

Gæðábyrgð gildir fyrir neytendur (nær ekki yfir neysluvörur).

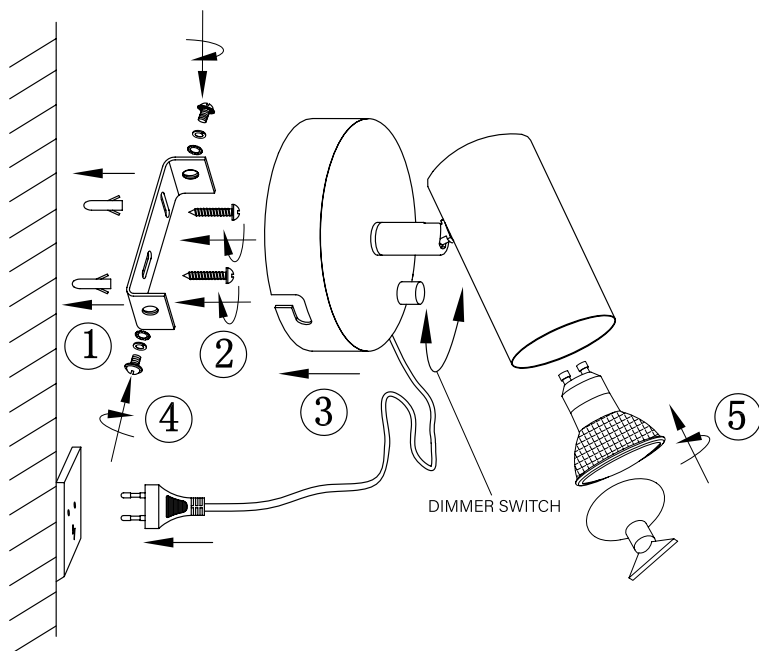
VÄGGLAMPA

BRUKSANVISNING

- Denna enhet får endast användas inomhus.
- Installera den inte i badrum, tvättstuga eller liknande våtrum.
- Varning! Koppla bort enheten från nätspänning innan elektrisk installation, anslutning och service.
- Elektrisk installation måste utföras i enlighet med gällande säkerhetsföreskrifter för att undvika risk för olyckor med dödlig utgång. Installation av denna produkt får endast utföras av behörig elektriker. Kontakta behörig elektriker om du är osäker.
- Använd inte lampan om nätsladden är skadad. Nätsladden får endast ersättas av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller person med samma behörighet.
- Denna produkt är avsedd att anslutas till strömförsörjning 230 VAC, 50 Hz.
- Använd GU10-glödlampa med max. 15W effekt i denna lampa. Rekommenderad minsta effekt 6W.
- Vänta tills lampan har svalnat innan du byter glödlampa (halogenlampor kan bli mycket varma).
-  Endast avsedd för hushållsbruk.
-  Använd endast med självskärmad wolfram-halogenlampa (eller LED).
-  Min. avstånd från belyst föremål: 0,5 meter.
- Använd torr trasa för att torka av enheten, vid behov. Använd inte vätska eller slipande rengöringsmedel.

INSTALLATION

Installera lampan i angiven turordning (1-6) på ritningen nedan






AVFALLSHANTERING

Lämna in elektriska enheter till återvinningsstation (avfallshandera dem inte som osorterat kommunalt avfall). Kontakta din kommun för information om lokalt insamlingssystem. Elektriska enheter som slängs på soptipp kan orsaka läckage av farliga ämnen som kommer ut i grundvattnet och därmed också i näringskedjan där de skadar människors hälsa.

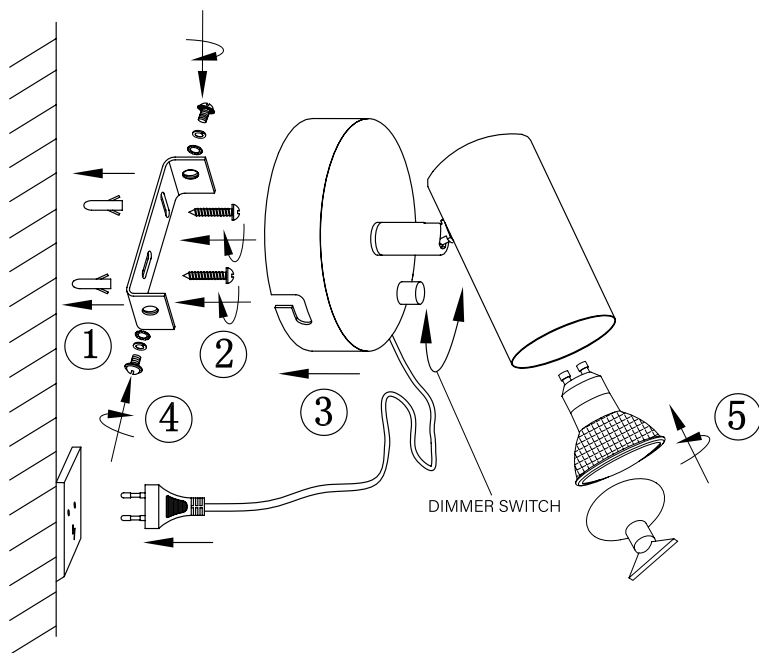
WALL LIGHT

USER MANUAL

- For indoor use only.
- Do not install in bathrooms, wash rooms or other similar wet rooms.
- **Warning!** Always disconnect the power to the circuit before electrical installation, connection and service.
- The electrical installation must comply with current safety regulations to prevent life-threatening accidents. The installation of this product should only be performed by someone with a good knowledge of electrical wiring. Contact a qualified electrician if in any doubt.
- Do not use this light if its power cord is damaged. It shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
- The product is intended to be connected to 230 V~, 50 Hz.
- GU10 Max. 15W bulb should be used in this luminaire. Recommended minimum power 6W.
- Allow the lamp to cool down before changing bulbs. Halogen bulbs can get very hot.
-  For household use only.
-  Use only with self-shield tungsten halogen lamp (or LED).
-  The minimum distance from lighted objects: 0.5m.
- Only use a dry cloth to wipe the light clean when needed. Never use liquids or abrasive detergents.

INSTALLATION

Install the light in the order 1-6 as below picture is showing.






DISPOSAL

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

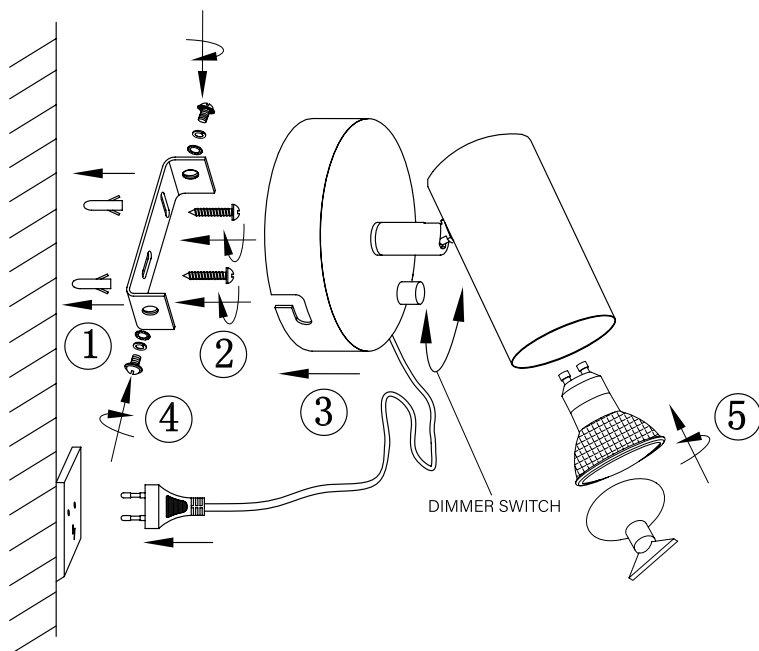
VEGGLAMPE

BRUKSANVISNING

- Kun til innendørs bruk.
- Må ikke installeres på bad, i vaskerom eller andre tilsvarende våtrom.
- Advarsel! Kople alltid fra strømmen til kursen før installasjon, tilkopling og vedlikehold av elektriske komponenter.
- Den elektriske installasjonen må være i samsvar med gjeldende sikkerhetsbestemmelser for å unngå livstruende ulykker. Installering av dette produktet skal kun utføres av noen med god kjennskap til elektrisk tilkopling. Ta kontakt med autorisert elektriker hvis du er i tvil.
- Ikke bruk denne lampen dersom ledningen er skadd. Ledningen må skiftes av fabrikanten, fabrikantens servicerepresentant eller tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Produktet er ment for tilkopling til 230 V AC, 50 Hz.
- Bruk en GU10-lyspære med maks. merkeeffekt 15 W i denne armaturen. Anbefalt minste effekt 6W.
- La lampen avkjøles før du skifter lyspære. Halogenlyspærer kan bli svært varme.
-  Kun til husholdningsbruk.
-  Må kun brukes med skjermet tungsten-halogenlyspære (eller LED).
-  Minimumsavstand til belyste objekter: 0,5 m.
- Bruk kun en tørr klut til å tørke av lampen ved behov. Bruk aldri væske eller skurende rengjøringsmidler.

INSTALLERING

Installer lampen i rekkefølgen 1–6 slik tegningen nedenfor viser.






AVFALLSHÅNTERING

Elektrisk utstyr skal ikke kastes i restavfallet, men leveres på eget innsamlingssted. Kontakt lokale myndigheter for å få informasjon om hvor elektrisk utstyr skal leveres. Dersom elektrisk utstyr kastes på fyllplass eller i naturen, kan det lekke helseskadelige stoffer ned i grunnvannet og inn i næringskjeden, til skade for helse og velvære.

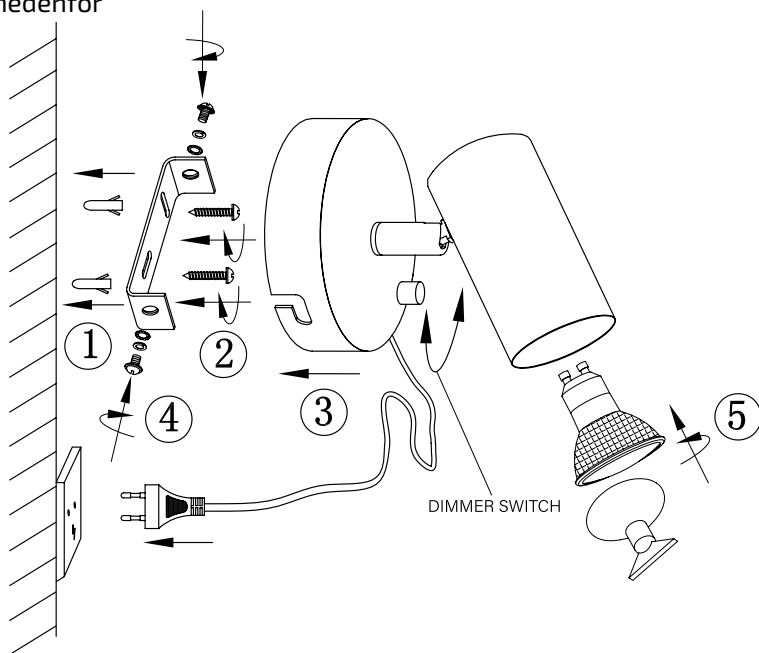
VÆGLAMPE

BETJENINGSVEJLEDNING

- Kun til indendørsbrug.
- Må ikke installeres i badeværelser, vaskerum eller andre lignende vådrum.
- Advarsel! Afbryd altid strømmen til kredsløbet før elektrisk installation, tilslutning og vedligeholdelse.
- Den elektriske installation skal overholde gældende sikkerhedsforskrifter for at forhindre livstruende ulykker. Installationen af dette produkt må kun udføres af en person med et godt kendskab til elektriske ledninger. Kontakt en autoriseret elektriker, hvis du er i tvivl.
- Brug ikke lampen, hvis strømledningen er beskadiget. Ledningen må kun udskiftes af producenten, producentens servicerepræsentant eller en tilsvarende autoriseret elektriker for at undgå fare.
- Produktet skal tilsluttes til 230 V AC, 50 Hz.
- Brug en GU10-pære med en maksimal effekt på 15 W i dette lysarmatur. Anbefalet minimumeffekt 6W.
- Lad lampen køle af, inden du skifter pærer. Halogenpærer kan blive meget varme.
-  Kun til brug i hjemmet.
-  Må kun bruges med selvbeskyttet wolfram-halogenpære (eller LED).
-  Minimumafstand fra tændte genstande: 0,5 m.
- Brug kun en tør klud til at tørre lampen ren med, når det er nødvendigt. Brug aldrig væsker eller slibende rengøringsmidler

INSTALLATION

Installer lampen i rækkefølgen 1-6 som vist på tegningen nedenfor






BORTSKAFFELSE

Bortskaf ikke elektriske apparater som usorteret kommunalt affald, brug separate genbrugsstationer. Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om de indsamlingssystemer, der står til rådighed. Hvis elektriske apparater bortskaffes på deponeringsanlæg eller lossepladser, kan farlige stoffer sive ned til grundvandet og indgå i fødekæden og ødelægge dit helbred og din velvære.

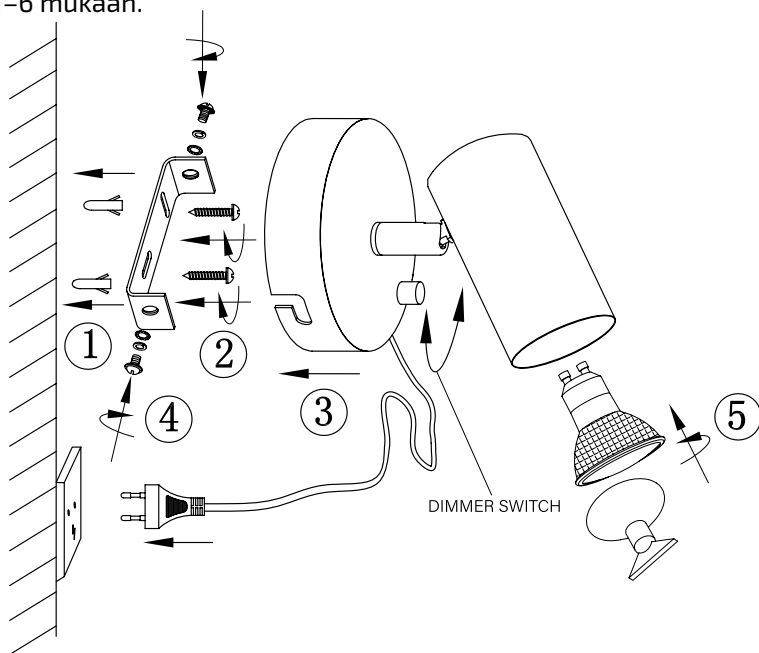
SEINÄLAMPPU

KÄYTTÖOHJE

- Vain sisäkäyttöön.
- Ei saa asentaa kylpyhuoneeseen, pesuhuoneeseen tai muuhun märkätilaan.
- Varoitus! Virtapiiri on aina katkaistava ennen sähköasennuksen tai -kytkennän sekä huoltotoimenpiteiden tekemistä.
- Sähköasennuksessa on noudatettava sovellettavia turvallisuusmääräyksiä, muuten järjestelmä voi olla hengenvaarallinen. Tuotteen saa asentaa vain sähkökytkennät riittävän hyvin hallitseva henkilö. Vähänkin epävarmoissa tilanteissa asennus on annettava valtuutetun sähköasentajan tehtäväksi.
- Valaisinta ei saa käyttää, mikäli sen johto on vaurioitunut. Vahingoittuneen virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja tai valmistajan valtuuttama huoltoliike tai vastaava pätevä asiantuntija.
- Tuote on tarkoitettu 230 V AC, 50 Hz -sähköverkkoon.
- Valaisimessa käytetään enintään 15 watin valonlähdettä, jossa on kanta GU10. Suositettu minimiteho 6W.
- Anna valaisimen jäähtyä ennen valonlähteen vaihtamista. Halogeenilamput voivat olla hyvin kuumia.
-  Vain kotitalouskäyttöön.
-  Käytä vain suojattua volframihalogeenilamppua (tai LED-lamppua).
-  Minimietäisyys valaistavaan kohteeseen: 0,5 m.
- Pyyhi valaisin tarvittaessa puhtaaksi pelkällä kuivalla liinalla. Älä koskaan käytä puhdistukseen nesteitä tai hankausaineita

ASENTAMINEN

Asenna valaisin alla olevassa piirustuksessa näkyvien vaiheiden 1–6 mukaan.






HÄVITTÄMINEN

Käytettyjä sähkölaitteita ei saa hävittää yhdyskuntajätteen joukossa; toimita ne erilliseen keräyspisteeseen. Käytettävissä olevista lajittelupisteistä saat tietoa paikallisilta viranomaisilta. Sähkölaitteiden toimittaminen kaatopaikalle voi johtaa haitallisten aineiden vuotamiseen pohjaveteen, josta ne päätyvät ravintoketjuun ja voivat aiheuttaa haittaa terveydelle tai hyvinvoinnille.

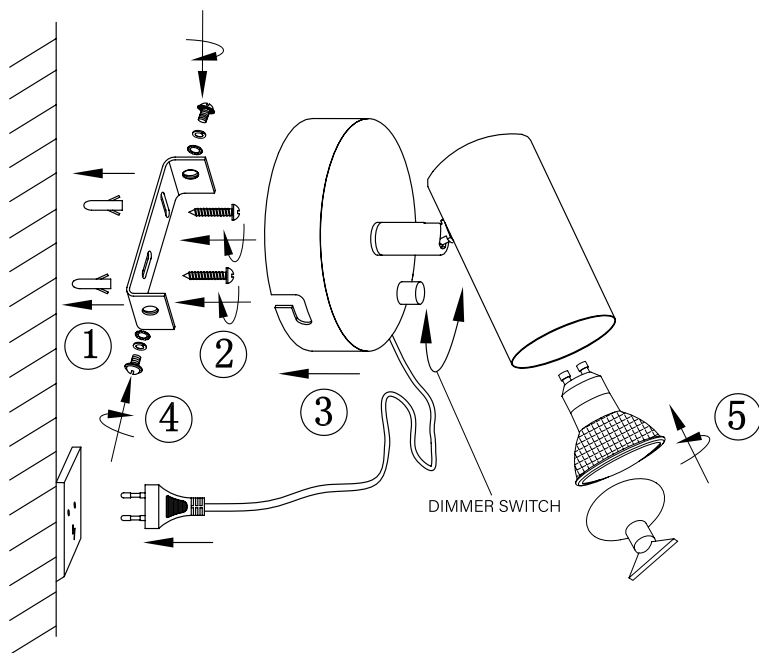
VEGGLAMPI

NOTKUNARLEIÐBEININGAR

- Notist aðeins innanhúss.
- Ekki setja upp í baðherbergjum, þvottaherbergjum og svipuðum votrymum.
- Viðvörðun! Aftengdu alltaf straumrásina rafmagni áður en rafbúnaður er settur upp, tengdur eða fær þjónustu.
- Uppsetning raftækisins skal uppfylla gildandi öryggisleiðbeiningar til að koma í veg fyrir lífshættuleg slys. Eingöngu einstaklingur með góða þekkingu á rafmagnstengingum má setja þessa vöru upp. Ef þú ert í vafa, leitaðu til löggilts rafvirkja.
- Ekki nota lampann, sé rafmagnssnúran sködduð. Framleiðandinn einn, þjónustufulltrúi hans eða maður með sambærilegt hæfi má skipta um rafmagnssnúruna til að forðast að slys verði.
- Þessa vöru skal tengja við 230 V riðstraum, 50 Hz.
- Notaðu GU10-peru að hámarki 15W í þennan lampabúnað. Ráðlagt lágmarksafli 6W.
- Láttu lampann kólna áður en skipt er um peru. Halógenperur geta orðið mjög heitar.
-  Aðeins ætlað til heimilisnotkunar.
-  Notaðu aðeins skermaða tungsten-halógenperu (eða LED-peru) í lampann.
-  Lágmarks fjarlægð frá því sem lýsa skal upp: 0,5 m.
- Notaðu eingöngu þurrkan klút til að þurrka af lampanum ef með þarf. Aldrei má nota vökva eða svarfefni.

UPPSETNING

Settu lampann upp í röðinni 1 til 6, sjá skýringarmynd að neðan.



FÖRGUN

Ekki farga rafmagnsbúnaði sem óflokkuðu heimilissorpi, honum skal skilað í viðeigandi förgunargáma. Leitaðu til yfirvalda í héraði til að fá upplýsingar um sorphirðu á hverjum stað. Sé rafmagnsbúnaði fargað í landfyllingar eða sorphauga geta hættuleg efni lekið út í grunnvatnið, borist í fædukeðjuna og skaðað heilsu og vellíðan manna.

ELVITA

elONGROUP

Elvita products are distributed and marketed by
Elon Group AB. Elon Group AB Bäcklundavägen 1 |
702 03 Örebro Sweden
ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | ELONGROUP.SE
Support and service: ELVITA.SE

